

May e might são utilizados em diversos contextos. Eles são verbos modais, com uma utilidade bastante parecida: os dois podem expressar uma probabilidade ou possibilidade incerta, algo como "pode ser que...". Exemplos:

My package might arrive this weekend.

Pode ser que meu pacote chegue esse fim de semana.

They may call you in a week.

Pode ser que eles te liguem dentro de uma semana.

Uma sutil diferença entre eles é que may expressa uma probabilidade maior do que might.

Agora, uma diferença: may pode ser usado para pedir permissão para fazer algo. É relativamente formal e polido, então é o que você usaria durante uma aula ou reunião, por exemplo, ao perguntar se pode sair da sala.

May I go to the bathroom, please?

Posso ir ao banheiro, por favor?

May I leave the room for a minute?

Posso sair da sala por um minuto?

A resposta para essas perguntas poderia ser:

Yes, you may. No, you may not.

Sim, você pode. I Não, você não pode.

Um uso bastante comum de may e might é para fazer concessões, do tipo "pode ser que isso seja verdade, mas...". Uns exemplos, pra ficar mais claro:

I may not be the best salesman in the company, but I have a lot of technical knowledge.

Eu posso não ser o melhor vendedor da empresa, mas eu tenho muito conhecimento técnico.

Mais um detalhe: é bastante comum ver may e might sendo usados lado a lado com "have been" ou outras formas da mesma estrutura. Nesse caso, o sentido é o mesmo, mas tem o efeito de explicar algo que pode ter acontecido no passado. Olha só:

I should call him. There may have been an accident.

Eu devia ligar pra ele. Pode ser que tenha acontecido um acidente.

The lock is broken. Someone might have tried to force it open.

A fechadura está quebrada. Pode ser que alguém tenha tentado abrir ela com força.

1. I might move abroad.

Pode ser que eu me mude para o exterior.

2. You might not move to Europe.

Talvez você não se mude para a Europa.

3. You may get wet on the boat.

Pode ser que você se molhe no barco.

4. May I talk to him for a sec?

Posso falar com ele por um segundo?

5. You might not feel your best.

Pode ser que você não se sinta 100%.

6. He may be the most arrogant person I know.

Pode ser que ele seja a pessoa mais arrogante que eu conheço.

7. He might not be charming, but he's funny.

Ele pode não ser charmoso, mas ele é engraçado.

8. May we stay a little longer?

Nós podemos ficar um pouco mais?

9. She may start cycling to work.

Talvez ela comece a ir de bicicleta para o trabalho.

10. May she start jogging with me?

Ela pode começar a correr comigo?

11. Claire might be pregnant.

A Claire pode estar grávida.

12. May I sit here?

Posso sentar aqui?

13. She might not be expecting a baby.

Talvez ela não esteja esperando um bebê.

14. It might not be Tina's.

Pode não ser da Tina.

15. May I go with you?

Posso ir contigo?

16. We might skip breakfast.

Pode ser que a gente não tome café da manhã.

17. May I?

Posso?

18. We may not eat until this evening.

Nós não podemos comer até hoje à noite. Talvez a gente não coma até hoje à noite.

19. They might be allergic to eggs.

Pode ser que eles sejam alérgicos a ovos.

20. They might not be able to eat this food.

Talvez eles(as) não sejam capazes de (não possam) comer esta comida.

21. They might already be drunk.

Eles já devem estar bêbados.

22. May I wait here until nine?

Posso esperar aqui até às nove?

23. They may not want to share the cost.

Pode ser que eles não queiram dividir o custo.

24. They may not be sober.

Eles podem não estar sóbrios.

25. They might have paid the tab.

Pode ser que eles tenham pago a conta.

26. She might not have taken the bus.

Pode ser que ela não tenha pegado o ônibus.

27. It may have belonged to Chloe.

Pode ser que isso tenha pertencido à Chloe.